



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Варианты и диалекты второго иностранного языка
(немецкий)**

**Кафедра второго иностранного языка
Факультета иностранных языков**

Образовательная программа
Направление – **45.03.02 Лингвистика**

Профиль подготовки:
**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(основной язык - английский)**

Уровень высшего образования: **бакалавриат**

Форма обучения: **очная**

Статус дисциплины: **вариативная по выбору**

Рабочая программа дисциплины «Варианты и диалекты второго иностранного языка (немецкий)» составлена в 2020 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)

от «07» августа 2019 г. № 940.

Разработчик: к.п.н. доцент кафедры второго иностранного языка ФИЯ ДГУ Рамазанова М.М.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры Втор. ин. языка от «25» 02 2020 г., протокол № 6

Зав. кафедрой М. Кураева Кураева М.Н.

на заседании Методической комиссии ФИЯ от «10» марта 2020 г., протокол № 4.

Председатель А.М. Хайбулаева Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «16» 03 2020 г. А.М. Хайбулаева

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина **«Варианты и диалекты второго иностранного языка (немецкий)»** входит в вариативную часть образовательной программы *бакалавриата* по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и является дисциплиной по выбору. Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой второго иностранного языка.

Курс дополняет и углубляет знания студентов о функционировании и тенденциях в развитии современного немецкого языка. Освоение дисциплины «Варианты и диалекты второго иностранного языка» является необходимой основой для выбора правильной стратегии устной и письменной форм коммуникации. Изучив курс, студенты должны четко представлять себе взаимосвязь развития немецкого языка и культуры и общества, место немецкого языка в современном мире, иметь представление о возможных языковых «барьерах» при использовании немецкого языка как средства общения, владеть навыками общения с немцами.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:
обще профессиональных компетенций (ОПК):

- готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

профессиональных компетенций (ПК):

- владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий:
лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: *тест, контрольная работа и пр.*, а также итоговый контроль в форме *зачета*.

Объем дисциплины 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

Семестр	Учебные занятия						СРС, в том числе экзамен	Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
Лекции		Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	Консультации			
8	72	8		10			54	зачет
Итого	72	8		10			54	

1. Цели освоения дисциплины «Варианты и диалекты второго иностранного языка (немецкий)»

Цель курса «Варианты и диалекты второго иностранного языка (немецкий)» состоит в изучении современной языковой ситуации в Германии с точки зрения региональной дифференциации. Таким образом, данный курс в сочетании с другими теоретическими и практическими курсами обеспечивают подготовку специалиста в области иностранного языка, способного к ведению диалога социокультур, знающего язык социальных реалий.

К развивающим целям курса относится понимание того факта, что в немецкоязычных странах общение в пределах одного языкового ландшафта чаще всего происходит на местном варианте языка, который становится в таком случае вербальным средством самоидентификации жителя данного региона. В качестве практической цели предполагается формирование у обучающихся представлений о различных, самых распространенных территориальных вариантах немецкого языка и навыков их понимания.

В качестве воспитательной цели дисциплина решает проблему межкультурной коммуникации, так как знакомство с различными вариантами организации коммуникации в стране изучаемого языка является неотъемлемой частью знакомства с культурой данной страны и способствует успешности такой коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Данная учебная дисциплина входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Курс дополняет и углубляет знания студентов в области социологических вопросов, связанных с функционированием и тенденциями в развитии современного немецкого языка и его вариантов. Изучив курс, студенты должны четко представлять себе взаимосвязь развития немецкого языка и культуры и общества, место немецкого языка в современном мире, иметь представление о возможных языковых «барьерах» при использовании немецкого языка как средства общения, владеть навыками общения с немцами. Таким образом, данный курс дополняет практически все лингвистические дисциплины, предлагаемые в новом ФГОС.

Данная учебная дисциплина входит в набор дисциплин профессионального цикла, ориентированных на изучение теоретических основ фундаментальных дисциплин.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

Код компетенции из ФГОС ВО	Наименование компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения
ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	Знать: - основные понятия теории языка. Уметь: - выстраивать стратегию общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка; - применять знания в процессе решения образовательной и профессиональной деятельности. Владеть: - способностью использовать языковые средства диалектов для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом языке.
ПК-16	владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных	Знать: - основные варианты и формы существования немецкого языка и их своеобразие; Уметь: - определять принадлежность диалекта к диалектной группе. Владеть:

	культур	- навыками восприятия, понимания устной и письменной речи на диалектах.
--	---------	---

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины в 8 семестре составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа, из них 18 ч. аудиторная нагрузка, 54 ч. самостоятельная работа.

4.2 Структура дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Лекции	Семинары	СР	Всего	Итоговый контроль по теме
Модуль 1. Dialekte und Standardsprache. Gliederung von Dialekten und Verbreitungsgebiete.							
1.	Das Problem der Differenzierung der Dialekte und der Standardsprache	8	2	2	12	16	устный и письменный опросы, проекты, тесты
2.	Entstehung der Dialekte. Stammessprachen und Territorialdialekte	8	2	4	14	20	устный и письменный опросы, проекты, тесты
Всего за 1 модуль 36			4	6	26	36	
Модуль 2. Die deutschen Dialekte. Deutsche Sprache außerhalb Deutschlands.							
1.	Drei Gruppen der deutschen Dialekte. Sprachgebiete.	8	2	2	14	18	устный и письменный опросы, тесты, рефераты зачет
2.	Österreichisches Deutsch. Schweizer Hochdeutsch.	8	2	2	14	18	
Всего за 2 модуль 36			4	4	28	36	
ИТОГО 72			8	10	54	72	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине

Модуль 1. Dialekte und Standardsprache. Entstehung der Dialekte und Sprachgrenzen.

Тема 1.

Das Problem der Differenzierung der Dialekte und der Standardsprache.

Standardsprache und Dialekte: Definition und Differenzierung.

Linguistische, funktionale und kommunikative Kriterien.

Тема 2. Entstehung der Dialekte. Stammessprachen und Territorialdialekte.

Entstehung der Dialekte. Verbreitungsgebiete und Sprachgrenzen.

Stammessprachen und Territorialdialekte.

Модуль 2. Die deutschen Dialekte. Deutsche Sprache außerhalb Deutschlands.

Тема 1.

Gliederung von Dialekten und Sprachgebiete.

Drei große Gruppen der deutschen Dialekte.

Niederdeutsch (Plattdeutsch): Friesisch, Niederfränkisch, Niedersächsisch.

Mitteldeutsch: Fränkisch, Thüringisch, Obersächsisch, Schlesisch.

Oberdeutsch: Ober-Fränkisch, Alemannisch, Bayerisch.

Тема 2.

Österreichisches Deutsch. Schweizer Hochdeutsch.

Deutsche Sprache im Kontakt mit anderen Sprachen. Bundesdeutsch, Österreichisches Deutsch, Schweizer Standarddeutsch.

4.3.2. Содержание семинарских семинарских занятий по дисциплине

Модуль 1. Dialekte und Standardsprache. Entstehung der Dialekte und Sprachgrenzen.

1. Standardsprache und Dialekte: Definition und Differenzierung.

2. Linguistische, funktionale und kommunikative Kriterien.

3. Entstehung der Dialekte. Verbreitungsgebiete und Sprachgrenzen.

4. Stammessprachen und Territorialdialekte.

Модуль 2. Die deutschen Dialekte. Deutsche Sprache außerhalb Deutschlands.

1. Drei große Gruppen der deutschen Dialekte.

2. Niederdeutsch (Plattdeutsch)

1. Friesisch

2. Niederfränkisch

3. Niedersächsisch

3. Mitteldeutsch

1. Fränkisch

2. Thüringisch

3. Obersächsisch

4. Schlesisch

4. Oberdeutsch

1. Ober-Fränkisch

2. Alemannisch

3. Bayerisch

5. Образовательные технологии

Образовательные технологии, используемые на занятиях по данной дисциплине, представляют собой комплекс, состоящий из следующих компонентов:

- чтение лекций с использованием мультимедийного проектора и интерактивной доски;

- проведение практических занятий с применением аудио- и видеоматериалов;

- использование на семинарских занятиях проектной методики, подготовка и презентация исследовательских, поисковых, прикладных (практико-прикладных) проектов.

- защита реферата в виде стендовых докладов или презентаций.

Таким образом, в процессе обучения студентов данной дисциплине предполагается проведение занятий в интерактивной форме в объеме 70 % от общего количества практических занятий, что позволит интенсифицировать процесс обучения. Для решения учебных задач могут быть также использованы такие интерактивные формы, как дискуссия, конференция и т.д. Занятия лекционного типа составляют 33,3% аудиторных занятий.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 54 часа. Организация самостоятельной работы направлена на достижение нескольких целей:

- сформировать у студентов умение самостоятельно работать с литературой по специальности на изучаемом иностранном языке;
- сформировать у студентов практические навыки подготовки рефератов статей на иностранном языке;
- способствовать более глубокому освоению материала по определенным тематическим разделам курса;
- сформировать навыки практического владения арсеналом стилистических средств, характерных для вариантов немецкого языка.

Виды самостоятельной работы по изучаемой дисциплине:

- подбор аутентичного иллюстративного материала по различным диалектам;
- анализ текстов на немецких диалектах, текстов на языке молодежи, развернутая лексико-грамматическая характеристика данных текстов, их коммуникативной структуры;
- выполнение заданий по лингвистическим атласам, картам;
- просмотр фильмов, в которых используются диалектные высказывания;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой;

Для зачетной самостоятельной работы предлагается:

Анализ текста на одном из немецких диалектов по следующей схеме:

- 1.1. Выявление и анализ фонетических особенностей диалекта.
- 1.2. Анализ лексического диалектологического материала (выявление территориальных дублетов, заимствований из языка окружения и из литературного языка).
- 1.3. Анализ морфологических диалектных форм.
- 1.4. Выявления признаков диалектного синтаксиса.
- 1.5. Обобщение интерферентных явлений, выявленных в анализируемом тексте.
- 1.6. Заключение: определение адреса диалекта.
- 1.7. Перевод текста на литературный немецкий язык.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

Виды и порядок выполнения самостоятельной работы:

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка реферата (до 5 страниц), презентации и доклада (10-15 минут)	Прием реферата, презентации, доклада и оценка качества их выполнения на мини-конференции	См. разделы 6.1., 6.2. и 7 данного документа
2.	Подготовка к зачету. Анализ текста на одном из немецких диалектов по следующей схеме: -выявление и анализ фонетических особенностей диалекта; -анализ лексического диалектологического	Промежуточная аттестация в форме зачета	См. разделы 6.5. и 7 данного документа

материала, морфологических диалектных форм, выявление признаков диалектного синтаксиса; - определение адреса диалекта; - перевод текста на литературный немецкий язык.		
---	--	--

Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Домашнев А. И., Копчук Л. Т. Особенности диалектно-литературного взаимодействия в национальных вариантах немецкого языка. Лексика и лексикография. — М., 2000.
2. Жирмунский В. М. Немецкая диалектология. — АН СССР: М., 1956.
3. Минор А.Я. Введение в немецкую диалектологию. Саратов, СГУ- 2006. 80 с.
4. Минор А.Я. История немецкого языка, Практические занятия. Саратов, СГУ- 2008. 104 с.
5. Karl-Heinz Göttert: Alles außer Hochdeutsch. Ein Streifzug durch unsere Dialekte, Berlin 2011, ISBN 978-3-550-08877-3.
6. Словари и энциклопедии на академике. Баварский диалект [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: <http://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/796759> (дата обращения 08.05.2018)

Примерные тем рефератов

1. Deutsche Sprachlandschaften.
2. Deutsche Umgangssprache.
3. Dialekte und Soziolekte in Deutschland.
4. Deutsch in Österreich.
5. Schwyzerdütsch

Рекомендации к последовательности выполнения реферата.

Изучение проблемы по материалам, доступным в интернете:

1. Согласовать название сообщение.
2. Написать тезисы реферата по теме.
3. Выразить, чем интересна выбранная тема.
4. Подготовить презентацию по выбранной теме.
5. Сделать сообщение на мини-конференции.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы

Код и наименование компетенции из ФГОС ВО	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ПООП (при	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения

	наличии)		
ОПК-9 -готовность преодолеть влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения		Знать основные закономерности системы языка; общую характеристику современного состояния немецкого литературного языка, его вариантов и диалектов; последние достижения отечественного языкознания, изложенные в монографиях, периодических изданиях, а также в работах крупнейших зарубежных лингвистов. Уметь анализировать лингвистический материал. Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка.	Устный опрос, письменный опрос
ПК-16 - владение необходимыми интерактивными и контекстными знаниями, позволяющими преодолеть влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		Знать основные методы анализа эмпирического материала; уметь выстраивать стратегию общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка; владеть способностью использовать языковые средства диалектов для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом языке.	

7.2. Типовые контрольные задания

Bestimmen Sie den Dialekt und schreiben Sie den Text im Hochdeutsch

I. Mia schreim in unserer Muttersprach

tz auf Bairisch: Warum ma mia des macha

Minga - Am Freidog erscheint de ganze tz auf Bairisch. Von vorn bis hintn! Rudi Bögel, da Chef von da Zeitung, mocht hia kloa, warums des Dialekt-Experiment übahabt gibt.

Am Freidog, liabe Leser, hams was in der Hand, was einmalig is! De ganze tz auf Bairisch. Vo vorn bis hint! Jetzt wern Sie sich frogn, warum mia des macha? Offizieller Anlass is da intenationale „Tag der Muttersprache“. Und do hamma uns denkt: Dann schreima am Freidog einfach in unserer Muattersprach, nämlich Bairisch.

Vo doher bin i saufroh, dass i no richtig Bairisch kann, und manchmoi foin mia Ausdrück ei, de kemma ganz tiaf

aus meiner Kindheit. A Heigeign zum Beispiel, oder a bsuffas Wogscheitl. Vui Leit in meiner Umgebung verstenga des ja gor nimma. Dann kimm i mir vor wia im Ausland, obwoi i doch do dahoam bin.

II. Beschreibung eines Schlachtfestes im Winter:

"...so isch no bald der Jahresablauf vom Baura zu End, ond no fangd er langsam aa midd seine Wendararbeida, midd Holzmacha, vorher nadiirlich no dia komplizirde Maschina inschdandseddza ond riichda, dass mer's im andra Jahr wiidr eiseddza kaa.

Und so fraid mer sich no au uf a ruigere Zeid in Winders, denn selbschd mit de Maschina, mua mer emmr dabei sei, wenn au nedd so midd dr Arbeitskrafd, abbr mit 'am Kopf ond midd de Nerfa.

Saumeddzga isch bei aues emmr e bissle a Fäsched. Do geids Meddsslssupp. Zerschda mue mer d'Sau fuadera, bis se sowaid ischd, un no mua mer dr Meddzgr vershdändiga, weil selber do ko mer dui Sach edda, un no wenn mer da Zeidpunkt ausgmaachd hod, no gaads im Morgadds los.

III. Rotkäppchen

Es war mal 'ne kleene, съЯе Joere, die imma mit 'ne rote Kappe rumlief. Wejen diese Kappe nannte se och jeda Rotkдppchen, wa.

Eenmal sachte ihre Mutta: `Rotkдppchen, deine Oma jeht's nich' jut. Du musst zu ihr jehn und ihr wat zu futtern bring', damits ihr wieda besser jeht. Pass aber uff, daste dia nich im Wald verlaufen tust und imma uff'm Wech bleibst, damit de keen Zoff mit'm Wolf kriegst!"

So stiefelte die Kleene los und it kam, wie'd kommen musste. Sie traf den Wolf und Plappermaul det se war, erzdhlte sie ihm von ihre GroЯmutter. Wдhrend se dann jegen den Rat von ihre Mutter noch'n paar Blмchen pflьckte, lief der Wolf zur Grossmutta und hat'se jefressen.

Перечень вопросов для зачета по дисциплине «Варианты и диалекты второго иностранного языка (немецкий)»

1. Проблемы определения диалекта.
2. Критерии разграничения понятий диалект и литературный язык.
3. География диалектов.
4. История возникновения диалектов. Языки племен и области их распространения.
5. Нижненемецкие диалекты и их основные языковые характеристики.
6. Средненемецкие диалекты и их основные языковые характеристики.
7. Верхненемецкие диалекты и их основные языковые характеристики.
8. Разговорный немецкий язык.
7. Социолекты немецкого языка.
9. Немецкий язык вне Германии.
10. Немецкий язык в условиях ситуаций диглоссии (на примере Швейцарии).
11. Немецкий язык в Австрии.

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль. Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Текущий контроль осуществляется в форме устного опроса во время лекционных занятий, просмотра конспектов лекций по соответствующим разделам курса, устного опроса во время семинарских занятий, самостоятельной познавательной деятельности студентов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования, письменных контрольных работ, рефератов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Текущий контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов:

- посещаемость занятий 10 баллов
- активность на практических занятиях 0-50 баллов

- выполнение домашних (аудиторных) работ 0-40 баллов

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю -100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Количество баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

от 51 до 100 «зачет».

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно – 100 баллов.

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме *зачета*, организованного в конце 8 семестра. Минимальное количество средних баллов по всем модулям дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по модулям семестра. Весомость текущего и промежуточного контроля составляет 50%, итогового - 50%.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Минор А.Я. Введение в немецкую диалектологию. Саратов, СГУ- 2006. 80 с.
2. О «высоком немецком языке» и его диалектах [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL:<http://www.studygerman.ru/support/lib/article5.html> (дата обращения 08.08.2014)

б) дополнительная литература:

1. Бухаров В.М. Варианты норм произношения современного немецкого литературного языка. - Нижний Новгород, 1995.-138 с.
2. Жирмунский В. М. Немецкая диалектология. — АН СССР: М., 1956.
3. Штарк, Франц Волшебный мир немецкого языка [Электронный ресурс]/ Штарк Франц— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 1996.— 240 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13077.html>. – ЭБС «IPRbooks» (дата обращения 7.05.2018)
4. Dialektkarte.de: Sprich mit uns deinen Dialekt [электронный ресурс] – Режим доступа. – URL: <http://www.dialektkarte.de/> (дата обращения 08.08.2014)
- Перцева А. А. Особенности баварского диалекта немецкого языка // Молодой ученый. — 2015. — №6. — С. 835-837.
5. Филичева Н.И. Диалектология современного немецкого языка. - М., Высшая школа.1983.192 с.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

- 1) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 01.06.2018). – Яз. рус., англ.
- 2) Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.05.2018).
- 3) Studygerman.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал по изучению немецкого языка, включающий в себя учебники, тесты, статьи, курсы и т.п. – Режим доступа. – URL:<http://www.studygerman.ru/support/lib/article5.html> (дата обращения 08.05.2018)
- 4) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа:

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки программа данного курса предусматривает использование активных и интерактивных форм проведения занятий. Лекции строятся с учетом различных дидактических принципов: логичности высказывания, последовательности изложения, постепенного нарастания трудности, опоры на предыдущие знания. В ходе лекций предпринимается попытка стимулировать мыслительную деятельность студентов при помощи вопросов, заданий дедуктивного и индуктивного характера.

Главная цель семинарских занятий по дисциплине – не только проверить и закрепить, но и углубить знания студентов по той или иной теме, сформировать систему навыков их использования, привить необходимые практические умения. Данная цель предполагает решение следующих задач: создавать на семинарских занятиях условия для формирования творческого мышления и научить студентов самостоятельно анализировать языковые явления. Большую роль в решении названных задач играет внедрение элементов проблемного обучения и в практику семинарских занятий.

Семинарские занятия по вариантам и диалектам второго иностранного языка (немецкий язык) предусматривают следующие формы:

- анализ текстов на немецких диалектах, текстов на языке молодежи, развернутая лексико-грамматическая характеристика данных текстов, их коммуникативной структуры;
- выполнение заданий по лингвистическим атласам, картам;
- просмотр фильмов, в которых используются диалектные высказывания;
- обсуждение лексикологических заданий, целью которых является проверка знаний студентов по определенной теме;
- подготовка и обсуждение докладов студентов;
- подготовка и обсуждение рефератов студентов.

Лекции и семинарские занятия по дисциплине проводятся на немецком языке с переходом на двуязычие при анализе сложных теоретических положений.

Настоятельно рекомендуется первичный просмотр конспекта делать в ближайшее после лекции время, до наложения другого учебного материала, что существенно облегчит понимание и запоминание законспектированного.

Рекомендации для студентов по подготовке к зачету по диалектам второго иностранного языка (немецкий язык) (8 семестр):

- перед зачетом необходимо проработать конспекты лекций по всем пройденным темам курса диалекты второго иностранного языка;
- рекомендуется чтение основной литературы по темам;
- необходимо повторить языковой материал и алгоритм анализа текстов на различных диалектах немецкого языка.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программное обеспечение для лекций: Ms Power Point(MS Power Point Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор, Интернет.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства: слайды лекций, атласы по немецкой диалектологии; компьютерные презентации в PowerPoint; раздаточный материал (задания к семинарским занятиям); аудио- и видеозаписи немецких текстов на диалектах, интерактивная доска, мультимедийный проектор, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на занятиях).